



# ANALISIS COMPARATIVO DEL LEXICO USADO EN EDIFICACION EN LOS PAISES DE HABLA HISPANA

ORGANIZADO Y COORDINADO POR  
DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIONES  
ARQUITECTONICAS E I.T.C.  
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

## PATROCINADORES :



AGENCIA ESPAÑOLA DE  
COOPERACION INTERNACIONAL



INSTITUTO DE COOPERACION  
IBEROAMERICANA



SOCIEDAD ESTATAL  
QUINTO CENTENARIO



UNIVERSIDAD DE  
VALLADOLID



COMITE HISPANOAMERICANO DE  
LEXICO EN EDIFICACION

## EQUIPO DE TRABAJO

### EQUIPO BASE - VALLADOLID:

Directores del Trabajo: *Juan Monjo Carrió,*  
Dr. Arquitecto  
*Santiago Vega Amado,*  
Dr. Arquitecto

Coordinador General: *M<sup>a</sup> Soledad Camino Olea,*  
Arquitecto

Coordinador Lingüístico: *M<sup>a</sup> Consuelo García Ruiz,*  
Lingüista

Coordinador Informático: *Alvaro Gutiérrez Baños,*  
Arquitecto

### COORDINADORES DE PAISES:

COLOMBIA: *Fabio Verástegui Carvajal,* Arquitecto  
COSTA RICA: *Carlos Schmidt,* Arquitecto  
CUBA: *Fernando Aguado Crespo,* Arquitecto  
ECUADOR: *Norma Galarraga,* Arquitecto  
ESPAÑA: *Javier León Vallejo,* Dr. Arquitecto  
MEJICO: *Guillermo Sandoval Madrigal,* Arquitecto  
PUERTO RICO: *Efraín Pérez Chanis,* Arquitecto  
URUGUAY: *Laertes Dal Monte,* Arquitecto

### ASESORES:

**Lingüísticos:** *Manuel Alvar,* Director R.A. de la Lengua  
*Gregorio Salvador,* Académico de la len-  
gua  
*José Antonio Pascual,* Catedrático U. de  
Salamanca  
*César Hernandez,* Catedrático U. de Va-  
dolid

### Técnicos:

*Alvaro García Meseguer,* Dr. Ing. de  
Caminos  
*Rafael de la Hoz Arderius,* Dr. Arquitecto